



Sample gas probes

GAS 222.20 Ex2

Installation and Operation Instructions

Original instructions





Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, 40880 Ratingen
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax: +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com
E-Mail: analyse@buehler-technologies.com

Read this instruction carefully prior to installation and/or use. Pay attention particularly to all advises and safety instructions to prevent injuries. Bühler Technologies can not be held responsible for misusing the product or unreliable function due to unauthorised modifications.

All rights reserved. Bühler Technologies GmbH 2025

Document information

Document No..... BE460042

Version..... 03/2022

Table of Contents

1	Introduction	2
1.1	Intended Use	2
1.2	Type Plate	2
1.3	Contents	2
1.4	Ordering instructions	3
1.5	Product Description	3
2	Safety instructions	4
2.1	Important Information	4
2.2	General Hazard Warnings	5
2.3	Special conditions for safe use	6
2.4	Ambient Temperature range of the equipment	6
3	Transport and storage	7
4	Installation and connection	8
4.1	Installation site requirements	8
4.2	Installation	8
4.3	Installing the sampling tube (optional)	8
4.4	Installing the downstream filter	9
4.5	Insulation	9
4.6	Connecting the Gas Line	9
4.6.1	Connecting the calibrating gas line (optional)	10
4.7	Electrical Connections	10
4.7.1	Version Without Terminal Box	10
4.7.2	Version With Terminal Box	10
4.7.3	Connecting the Temperature Switch	11
4.7.4	Connecting the Earth Conductor/Grounding	11
5	Operation and Control	12
5.1	Before Startup	12
6	Maintenance	13
6.1	Maintaining the filter element	14
6.1.1	Replacing the downstream filter	14
6.2	Maintenance Schedule	14
7	Service and repair	15
7.1	Troubleshooting	15
7.2	Spare Parts and Accessories	15
8	Disposal	16
9	Appendices	17
9.1	Technical Data	17
9.2	Connection Diagram	18
9.3	Terminal Diagram Probe Terminal Box	18
9.4	Flow chart	19
9.5	Dimensions	20
9.6	List of chemical resistance	22
9.7	User book (Please make copies)	23
10	Attached Documents	24

1 Introduction

1.1 Intended Use

The sample gas probe is intended for installation into gas analysis systems in commercial applications.

It may be operated in a Zone 2, explosion class IIC, explosive gas atmosphere which is rarely and only temporarily explosive. Zone 2 explosive gas atmospheres may be extracted with or transported with these probes. The probe has a temperature switch which may only be operated as simple electrical equipment on an intrinsically-safe circuit supplied by a type-tested switch amplifier.

The explosion protection markings on the probes are:

ATEX:  II 3G Ex ec ic mb¹ IIC T3/T4 Gc

IECEx: Ex ec ic mb¹ IIC T3/T4 Gc

¹ Only for versions with solenoid valve.

Sample gas probes are among the main components in a gas conditioning system.

- Therefore also note the related drawing in the data sheet in the appendix.
- Before installing the device, verify the listed technical data meet the application parameters.
- Further verify all contents are complete.

Please refer to the type plate to identify your model. In addition to the job number it also contains the item number and model designation.

Please note the specific values of the device when connecting, and the correct versions when ordering spare parts.


Passing through gases

Flammable gases above the UEL (upper explosion limit) may only be blown back with inert gases. Flammable gases from 25 % LEL (lower explosion limit) and up to the LEL may be blown back provided the operator ensures the blown back gas is not and cannot be explosive. For safety reasons we recommend only using inert gases in these cases as well.

Blowing back explosive atmospheres (range from LEL to UEL) with the probes is prohibited due to possible adiabatic compression (high blowback pressure against contaminated filter). The operator is responsible for compliance with these conditions taking into account his risk assessment.

1.2 Type Plate

Example:

Manufacturer and address	→	Bühler Technologies GmbH Harkortstr. 29 D-40880 Ratingen
Model designation	→	GAS 222.20 Ex2
Order no., item no.	→	000053273 462222010192331109000 001
Blast protection marking	→	 II 3G Ex ec ic IIC T4 Gc
Electrical supply	→	115/230V 50/60Hz; Valves: 24V UC
IECEx certificate number	→	IECEx IBE 17.0002X
Year of manufacture	→	Read manual! Year: 2017



1.3 Contents

- 1 x Sample gas probe
- 1 x Flange gasket and screws
- Product documentation
- Connection and mounting accessories (only optional)

1.4 Ordering instructions

The item number is a code for the configuration of your unit. Please use the following model key:

4622220	X	0	X	X	X	X	3	X	X	0	9	0	0	0	Product Characteristics
															Junction box
	0														No
	1														Yes
															Flange
	0	1													Flange DN65 PN6
	0	2													Flange DN3"-150
															Hazardous area Outside and Inside
		2	9												Ex-Zone 2 outside, none inside
		2	2												Ex-Zone 2 outside and inside
															Temperature class
			3												T3
			4												T4
															Power supply sample probe
			3												115/230 V
															Low temperature alarm
			1												Opener (open at operating temperature) (marked with "ic")
			2												Closer (closed at operating temperature) (marked with "ic")
															Calibrating gas port
															No
															6 mm
															6 mm with check valve
															1/4"
															1/4" with check valve

1.5 Product Description

The probe is equipped with self-regulating PTC heating cartridges and a temperature contact.

Probe	Description
GAS 222.20 Ex2	Probe with downstream filter
GAS 222.20-JB Ex2	Probe downstream filter and terminal box
Accessories	Please refer to the data sheet at the end of this manual for accessories for this probe

2 Safety instructions

2.1 Important Information

This unit may only be used if:

- the product is being used under the conditions described in the operating- and installation instructions, used according to the nameplate and for applications for which it is intended. any unauthorized modifications to the device will void the warranty provided by Bühler Technologies GmbH,
- the limits in the data sheet and the instructions must be observed,
- the temperature switch is being operated on an intrinsically-safe circuit,
- the controller itself is installed outside the explosive area,
- the handle including O-ring are installed at a suitable ambient temperature range and filter (where applicable),
- monitoring equipment / protection devices must be connected correctly,
- service and repairs not described in these instructions is performed by Bühler Technologies GmbH,
- using genuine replacement parts.

Regulation IEC/EN 60079-14 must be observed when erecting electrical systems in explosive areas.

Additional national regulations pertaining to initial operation, operation, maintenance, repairs and disposal must be observed.


These operating instructions are a part of the equipment. The manufacturer reserves the right to change performance-, specification- or technical data without prior notice. Please keep these instructions for future reference.

Signal words for warnings

DANGER	Signal word for an imminent danger with high risk, resulting in severe injuries or death if not avoided.
WARNING	Signal word for a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in severe injuries or death if not avoided.
CAUTION	Signal word for a hazardous situation with low risk, resulting in damaged to the device or the property or minor or medium injuries if not avoided.
NOTICE	Signal word for important information to the product.

Warning signs

These instructions use the following warning signs:

	Warns of a general hazard		General notice
	Warns of voltage		Unplug from mains
	Warns not to inhale toxic gasses		Wear respiratory equipment
	Warns of corrosive liquids		Wear a safety mask
	Warns of explosive areas		Wear gloves

2.2 General Hazard Warnings

The maximum surface temperatures of the probes also vary based on operating conditions (steam temperature, sample gas inlet temperature, ambient temperature, fluid flow rate). When used in **explosive areas, also particularly note** the related hazard warnings.

The equipment must be installed by a professional familiar with the safety requirements and risks.

Be sure to observe the safety regulations and generally applicable rules of technology relevant for the installation site. Prevent malfunctions and avoid personal injuries and property damage.

The operator of the system must ensure:

- Safety notices and operating instructions are available and observed,
- The respective national accident prevention regulations are observed,
- The permissible data and operational conditions are maintained,
- Safety guards are used and mandatory maintenance is performed,
- Legal regulations are observed during disposal,
- compliance with national installation regulations.

Maintenance, Repair

Please note during maintenance and repairs:

- Repairs to the unit must be performed by Bühler authorised personnel.
- Only perform conversion-, maintenance or installation work described in these operating and installation instructions.
- Always use genuine spare parts.
- Do not install damaged or defective spare part. If necessary, visually inspect prior to installation to determine any obvious damage to the spare parts.

Always observe the applicable safety and operating regulations in the respective country of use when performing any type of maintenance.

NOTICE



Accessories may limit critical operating parameters of the base unit

Adding accessories may limit critical operating parameters. Ambient temperatures, zone classifications, explosion groups, temperature classes or chemical resistances of accessories may vary from the base unit. Always include all technical data in the operating instructions and data sheets of all components in the safety assessment.

NOTICE



When used in explosive areas

Regulation IEC/EN 60079-14 must be observed when erecting electrical systems in explosive areas. Additional national regulations pertaining to initial operation, operation, maintenance, repairs and disposal must be observed.

DANGER



Electrical voltage

Electrocution hazard.

- a) Disconnect the device from power supply.
- b) Make sure that the equipment cannot be reconnected to mains unintentionally.
- c) The device must be opened by trained staff only.
- d) Regard correct mains voltage.



DANGER**Toxic, corrosive gas/condensate**

Sample gas/condensate may be hazardous to health.

- a) If necessary, ensure a safe gas/condensate discharge.
- b) Always disconnect the gas supply when performing maintenance or repairs.
- c) Protect yourself from toxic/corrosive gasses/condensate when performing maintenance. Wear appropriate protective equipment.

**DANGER****Explosion hazard**

Life and explosion risk may result from gas leakage due to improper use.

- a) Use the devices only as described in this manual.
- b) Regard the process conditions.
- c) Check tubes and hoses for leakage.

DANGER**Danger to life and explosion during installation and maintenance**

The unit must not be worked on (assembly, installation, maintenance) in explosive atmospheres.

DANGER**Use in explosive areas**

Flammable gasses could ignite or explode. Avoid the following hazard sources:

Application area!

Never operate the gas probe outside the specifications. Extracting gases or gas mixtures which are also explosive in the absence of air is prohibited.

Electrostatic charge (sparking)!

The equipment may only be used where normal operating conditions do not frequently produce flammable, electrostatic discharge.

Always clean plastic housing parts and decals with a damp cloth.

Sparking!

Protect the M3 connectors from external blows.

Flame propagation!

If the process holds a risk of flame propagation, install a flame arrestor.

Adiabatic compression (explosion hazard)

Adiabatic compression may cause high gas temperatures during blowback. **Never blowback if gases are explosive. Only use nitrogen (inert gas) to blowback flammable gas.**

2.3 Special conditions for safe use

The temperature switch must be operated intrinsically safe. See parameters in chapter "Connecting the Temperature Switch".

2.4 Ambient Temperature range of the equipment

The ambient temperature range may be limited based on the version. Please note the Ambient temperature ranges under "Technical Data".

3 Transport and storage

Only transport the product inside the original packaging or a suitable alternative.

The equipment must be protected from moisture and heat when not in use. They must be stored in a covered, dry and dust-free room at a temperature between -20 °C to 50 °C (-4 °F to 122 °F).

4 Installation and connection

NOTICE



Accessories may limit critical operating parameters of the base unit

Adding accessories may limit critical operating parameters. Ambient temperatures, zone classifications, explosion groups, temperature classes or chemical resistances of accessories may vary from the base unit.

Always include all technical data in the operating instructions and data sheets of all components in the safety assessment.

4.1 Installation site requirements

Sample gas probes are intended for flange mounting.

- Installation site and installation position are determined based on requirements specific to the application.
- If necessary, the connection piece should be slightly tilted toward the centre of the channel.
- The installation site should be protected from the weather.
- In addition, adequate and safe access for installation and future maintenance work should be provided. Particularly follow the uninstalled size of the probe tube!

If the probe is transported to the installation site in pieces, it will first need to be assembled.

4.2 Installation

DANGER



Danger to life and explosion during installation and maintenance

The unit must not be worked on (assembly, installation, maintenance) in explosive atmospheres.

DANGER



Explosion hazard

When used in explosive areas

Flammable gasses and dust could ignite or explode.

Never operate the gas probe outside the specifications. Extracting gases or gas mixtures which are also explosive in the absence of air is prohibited.

DANGER



Explosion hazard due to flame propagation

Severe injuries and damage to the system

If the process holds a risk of flame propagation, install a flame arrestor.

4.3 Installing the sampling tube (optional)

The sampling tube, if necessary with the fitting extension, must be screwed in. The probe is then attached to the mating flange using the included seal and nuts.

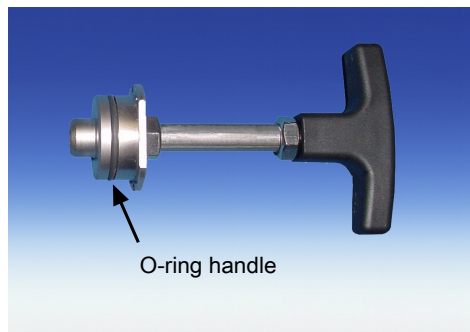
4.4 Installing the downstream filter

NOTICE



The downstream filter and the O-ring for the handle must be inserted prior to first start-up.

Operating without downstream filter prohibited!



Attach an O-ring suitable for the expected ambient temperature (see "Spare Parts and Accessories").

Attach the downstream filter to the handle. Then carefully insert the handle with filter in the gas probe and turn 90° to secure.

Verify the handle is seated correctly. When seated correctly it locks onto the filter housing.

4.5 Insulation

On heated probes completely insulate any exposed flange areas and, if applicable, the connection piece to absolutely prevent thermal bridges. The insulating material must meet the application requirements and be weatherproof.

4.6 Connecting the Gas Line

The sample gas line must be carefully and properly connected using a suitable fitting.

This table provides an overview of the sample gas probe connections:

	Probe GAS 222
Connecting flange ¹⁾	DN65/PN6/DN3"-150
Sample gas inlet	G3/4
Sample gas outlet	NPT 1/4
Test gas connection ¹⁾	Tube Ø6 mm Tube Ø1/4

Tab. 1: Gas probe connections (varies by model)

¹⁾ Varies by version.

Please note the following items when connecting the sample gas line (NPT 1/4") on heated probes to prevent thermal bridges:

- Choose the shortest possible screw connection.
- Shorten the connection pipe for the sample gas line as much as possible. To do so, remove the insulation around the sample gas line. This is done by loosening the fixing bolts.

CAUTION



Fragile

The insulation is fragile. Handle with care, do not drop.

After connecting the sample gas line it must be braced and secured with the clamp.

Long sample gas lines may require additional support clamps along the way to the analysis system! Once all lines have been connected and checked for leaks, carefully reinstall and secure the insulation.

WARNING



Gas emanation

Sample gas can be harmful to the health!

Check the lines for leaks.

4.6.1 Connecting the calibrating gas line (optional)

Connecting the calibrating gas line requires a Ø6 mm or Ø1/4" pipe fitting.

If the calibrating gas connection was ordered with check valve, a Ø6 mm or Ø1/4" pipe can be connected directly to the check valve.

4.7 Electrical Connections

WARNING



Hazardous electrical voltage

The device must be installed by trained staff only.

CAUTION



Wrong mains voltage

Wrong mains voltage may damage the device.
Regard the correct mains voltage as given on the type plate.

CAUTION



Equipment damage

Cables damaged
Do not damage the cable during installation. Install a strain relief for the cable connection. Secure the cable against twisting and loosening. Please note the temperature resistance of the cables (> 100 °C/212 °F).

Only use cables with a temperature resistance of > 100 °C (212 °F) to connect to power. Make sure the connecting cable has sufficient strain relief (match cable diameter to the seal on the cubic plug/cable fitting).

Please note, the heating system briefly has high starting currents (max. 6 A). Use a suitable fuse (8 A). When connecting, also observe the applicable explosion protection regulations (e.g. IEC/EN 60079-14).

4.7.1 Version Without Terminal Box

The probe includes two cubic plugs per EN 175301-803. The plug is configured so it cannot be connected reversed. For safety reasons this configuration must not be modified.

One plug is used to power the two heating cartridges (power supply (115/230) VAC, 50/60 Hz, see type plate), the other plug is for the temperature switch (alarm output).

The supply line cross-sections must be suitable for the rated current. Use a maximum line cross-section of 1.5 mm² and a cable diameter of 8-10 mm.

Connect the power supply and the intrinsically-safe temperature switch per the connection diagram.

Connect optional probe accessories directly to the respective power supply.

4.7.2 Version With Terminal Box

This probe version includes a terminal box. All electrical connections are factory connected to the terminals in the terminal box.

Connect the respective power supply for the two heating cartridges, the intrinsically-safe temperature switch and the optional accessories to the terminals per the connection diagram.

The probe may only be operated using the Ex e cable fittings and the terminal box closed. Never change the terminal assignment.

4.7.3 Connecting the Temperature Switch

According to IEC/EN 60079-11 the temperature switch in this probe is a simple electrical equipment and to be considered a purely ohmic circuit. It may only be operated with a type-tested controller with an intrinsically-safe circuit.

Temperature switch connection data:

$U_i = 30 \text{ V}$; $I_i = 100 \text{ mA}$; $C_i = 0$; $L_i = 0$

Never exceed the connection data!

4.7.4 Connecting the Earth Conductor/Grounding

Always connect all of the designated connections on your unit to your protective bonding system. Connect the grounding to the additional equipotential bonding system terminal on the housing.

5 Operation and Control

NOTICE



The device must not be operated beyond its specifications.

NOTICE



The weather hood must be closed during operation!

DANGER



Explosion hazard due to electrostatic discharge

Equipment may only be used where normal operating conditions do not produce frequent flammable, electrostatic discharge.

5.1 Before Startup

Before starting the device, verify:

- The hose- and electrical connections are not damaged and correctly installed.
- No parts of the sample gas probe have been removed.
- The protection and monitoring devices are installed and functional (e.g. flame arrester).
- The gas inlet and outlet on the gas probe are open.
- Ambient parameters are met.
- Probe parts are resistant to media to be conveyed and in the surrounding area.
- The performance specifications in the type plate are met.
- The heater voltage and frequency match the mains values.
- The temperature switch is connected intrinsically-safe.
- The electrical connections are tight.
- The monitoring equipment is connected and set as specified.
- All connection cables are installed without strain.
- Precautions have been taken.
- The earth is proper and functional.
- The downstream filter and the handle with O-ring are installed (if applicable).

6 Maintenance

- Damaged parts must be replaced immediately.
- Regularly check the function of the electrical protection.

During maintenance, remember:

- The equipment must be maintained by a professional familiar with the safety requirements and risks.
- Only perform maintenance work described in these operating and installation instructions.
- When performing maintenance of any type, observe the respective safety and operation regulations.

DANGER



Danger to life and explosion during installation and maintenance

The unit must not be worked on (assembly, installation, maintenance) in explosive atmospheres.

DANGER



Electrical voltage

Electrocution hazard.

- Disconnect the device from power supply.
- Make sure that the equipment cannot be reconnected to mains unintentionally.
- The device must be opened by trained staff only.
- Regard correct mains voltage.



DANGER



Toxic, corrosive gases

The measuring gas led through the equipment can be hazardous when breathing or touching it.

- Check tightness of the measuring system before putting it into operation.
- Take care that harmful gases are exhausted to a safe place.
- Before maintenance turn off the gas supply and make sure that it cannot be turned on unintentionally.
- Protect yourself during maintenance against toxic / corrosive gases. Use suitable protective equipment.



CAUTION



Hot surface

Risk of burns

Depending on the operating parameters, the housing temperature may reach over 100 °C during operation.

Allow the unit to cool down before performing maintenance.

CAUTION



Excess pressure

The unit mustn't be pressurised or energised when opened.

If necessary, close the gas supply and ensure a safe pressure on the process end before opening.

DANGER



Dangerous electrostatic charge (explosion hazard)

Incendive electrostatic charges may occur when cleaning plastic housing parts and decals (e.g. with a dry cloth or compressed air). The sparks this produces could ignite flammable, explosive atmospheres.

Always clean plastic housing parts and decals **with a damp cloth!**

6.1 Maintaining the filter element

The probes feature a particle filter which needs to be changed as it becomes dirty.

To do so, disconnect the voltage supply and if applicable close the shut-off valve to the process or switch off the process.

CAUTION! Do not damage the rear filter seat.

NOTICE



Ceramic filter elements are very brittle by nature. Handle them with care, don't let them fall.

Filter elements made out of sintered stainless steel can be cleaned in an ultrasonic bath and be used several times as long as both seals are still in proper conditions.

6.1.1 Replacing the downstream filter

- Unlock and lift up the weather hood.
- Turn the handle at the back end of the probe by 90° (handle must then be horizontal), pushing in slightly, and remove.
- Remove the dirty filter element and check the sealing surfaces.
- Before installing the new filter element, replace the seal on the handle plug (seal included with the filter element). When changing the seals in low temperatures the temperature limits must particularly be observed (see "Spare Parts and Accessories")
- Then carefully insert the handle with new filter, push in slightly and turn 90° (handle must then be vertical). Pull on the handle to verify the filter element is firmly seated.
- With the filter removed, if necessary also need clean the inside of the sampling tube by blowing it out or using a cleaning wand.

NOTICE



The weather hood can only be closed again when the handle is completely vertical. In order to do so, loosen the hood from the locking supports by lifting slightly and then fold down. Ensure that the hood lock clicks into place correctly.

6.2 Maintenance Schedule

NOTICE



When using the probe in explosive areas the maintenance schedule must be observed!

Maintenance schedule for normal ambient conditions:

Component	Interval in operating hours	Work to be performed	To be performed by
Entire probe	every 8000 h	<ul style="list-style-type: none"> – Check gas connections – Check safety devices and controllers – Check electrical protective measures – Proper function, dirt, visual inspection for dirt / damage. If damaged, replace or have repaired by Bühler.	Operator
Filter	every 8,000 h	<ul style="list-style-type: none"> – Check dirt level of filter. 	Operator
Seals	every 8,000 h	<ul style="list-style-type: none"> – Replace O-rings. – Replace seals after every filter change. 	Operator
Entire probe	after 20,000 h or 3 years	<ul style="list-style-type: none"> – Inspection by Bühler 	Service technician / Bühler

7 Service and repair

This chapter contains information on troubleshooting and correction should an error occur during operation.

Repairs to the unit must be performed by Bühler authorised personnel.

Please contact our Service Department with any questions:

Tel.: +49-(0)2102-498955 or your agent

If the equipment is not functioning properly after correcting any malfunctions and switching on the power, it must be inspected by the manufacturer. Please send the equipment inside suitable packaging to:

Bühler Technologies GmbH

- Reparatur/Service -

Harkortstraße 29

40880 Ratingen

Germany

Please also attach the completed and signed RMA decontamination statement to the packaging. We will otherwise be unable to process your repair order.

You will find the form in the appendix of these instructions, or simply request it by e-mail:

service@buehler-technologies.com.

7.1 Troubleshooting

CAUTION



Risk due to defective device

Personal injury or damage to property

- a) Switch off the device and disconnect it from the mains.
- b) Repair the fault immediately. The device should not be turned on again before elimination of the failure.



Problem / malfunction	Possible cause	Action
No or reduced gas flow	– Filter element clogged	– Clean or replace filter element
	– Gas circuit clogged	– Clean sampling tube
No heat output	– No / incorrect voltage	– Check power supply
Condensation forming	– Heater defective	– Send in probe for repair
	– Thermal bridges at the sampling point	– Insulate to eliminate thermal bridges

Tab. 2: Troubleshooting

7.2 Spare Parts and Accessories

Please also specify the model and serial number when ordering parts.

Upgrade and expansion parts can be found in our catalog.

Available spare parts:

Item no.	Description
90 091 05	Measuring outlet seal
90 090 79	Flange seal DN65 PN6
90 090 42	Flange seal ANSI3" 150 lbs
90 090 68	Flat seal FD 40 WS
46 222 012	Seal kit for filter element and probe, material: Viton
46 222 024	Seal kit for filter element and probe, material: Perfluoroelastomer
46 222 010	Downstream filter, sintered stainless steel, material: Viton
	Please see the accessories data sheet in the appendix for filter elements

8 Disposal

The applicable national laws must be observed when disposing of the products. Disposal must not result in a danger to health and environment.

The crossed out wheelie bin symbol on Bühler Technologies GmbH electrical and electronic products indicates special disposal notices within the European Union (EU).



The crossed out wheelie bin symbol indicates the electric and electronic products bearing the symbol must be disposed of separate from household waste. They must be properly disposed of as waste electrical and electronic equipment.

Bühler Technologies GmbH will gladly dispose of your device bearing this mark. Please send your device to the address below for this purpose.



We are obligated by law to protect our employees from hazards posed by contaminated devices. Therefore please understand that we can only dispose of your waste equipment if the device is free from any aggressive, corrosive or other operating fluids dangerous to health or environment. **Please complete the "RMA Form and Decontamination Statement", available on our website, for every waste electrical and electronic equipment. The form must be applied to the packaging so it is visible from the outside.**

Please return waste electrical and electronic equipment to the following address:


Bühler Technologies GmbH
WEEE
Harkortstr. 29
40880 Ratingen
Germany

Please also observe data protection regulations and remember you are personally responsible for the returned waste equipment not bearing any personal data. Therefore please be sure to delete your personal data before returning your waste equipment.

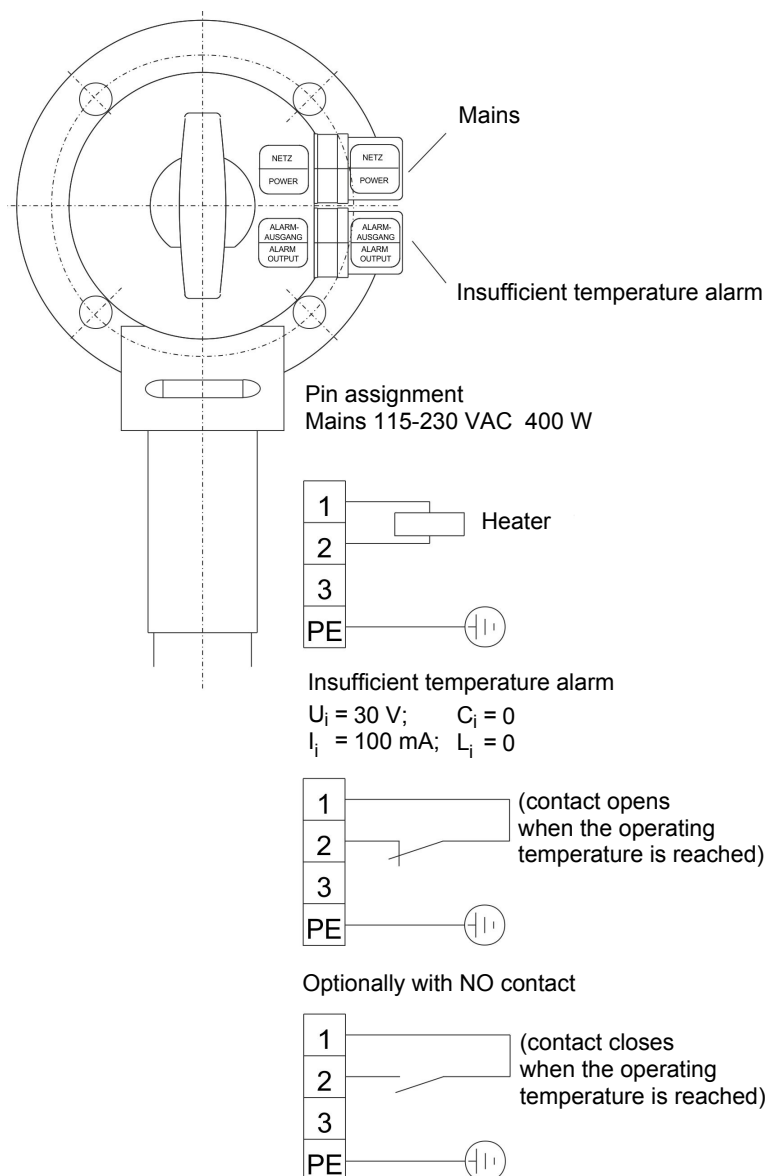
9 Appendices

9.1 Technical Data

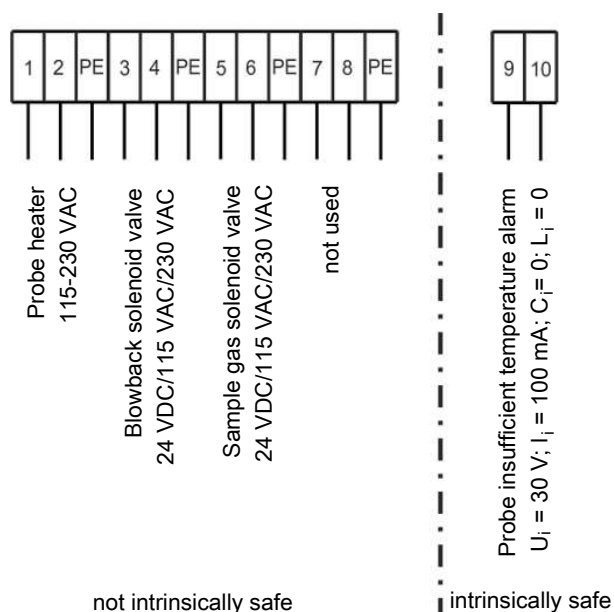
Gas Probe Technical Data

Ambient temperature without accessories:	-20 to +80 °C	
Ambient temperature for accessories:	Component	Ambient temperature range
	Junction box:	-20 °C < T _{amb} < +70 °C
Max. gas inlet temperature:	+195 °C (T3)/+130 °C (T4)	
Self-regulating heater:	+130 °C (T3)/+70 °C (T4)	
Low temperature alarm:	Contact switches at < 95 °C (T3) or < 50 °C (T4); Simple electrical equipment according to EN 60079-11; U _i 30 V, I _i = 100 mA; C _i /L _i ~ 0	
Electrical data:	230 V, 2.0 A, 50/60 Hz 115 V, 3.8 A, 50/60 Hz	
Max. operating pressure:	6 bar	
Material:	1.4571	
Parts in contact with media:	Seals: Graphite/1.4404 and see filter	
Markings:	ATEX:  II 3G Ex ec ic mb IIC T3/T4 Gc IECEx: Ex ec ic mb IIC T3/T4 Gc	

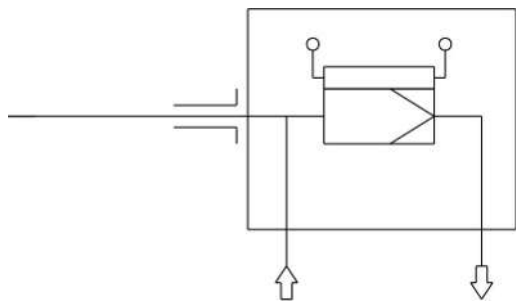
9.2 Connection Diagram



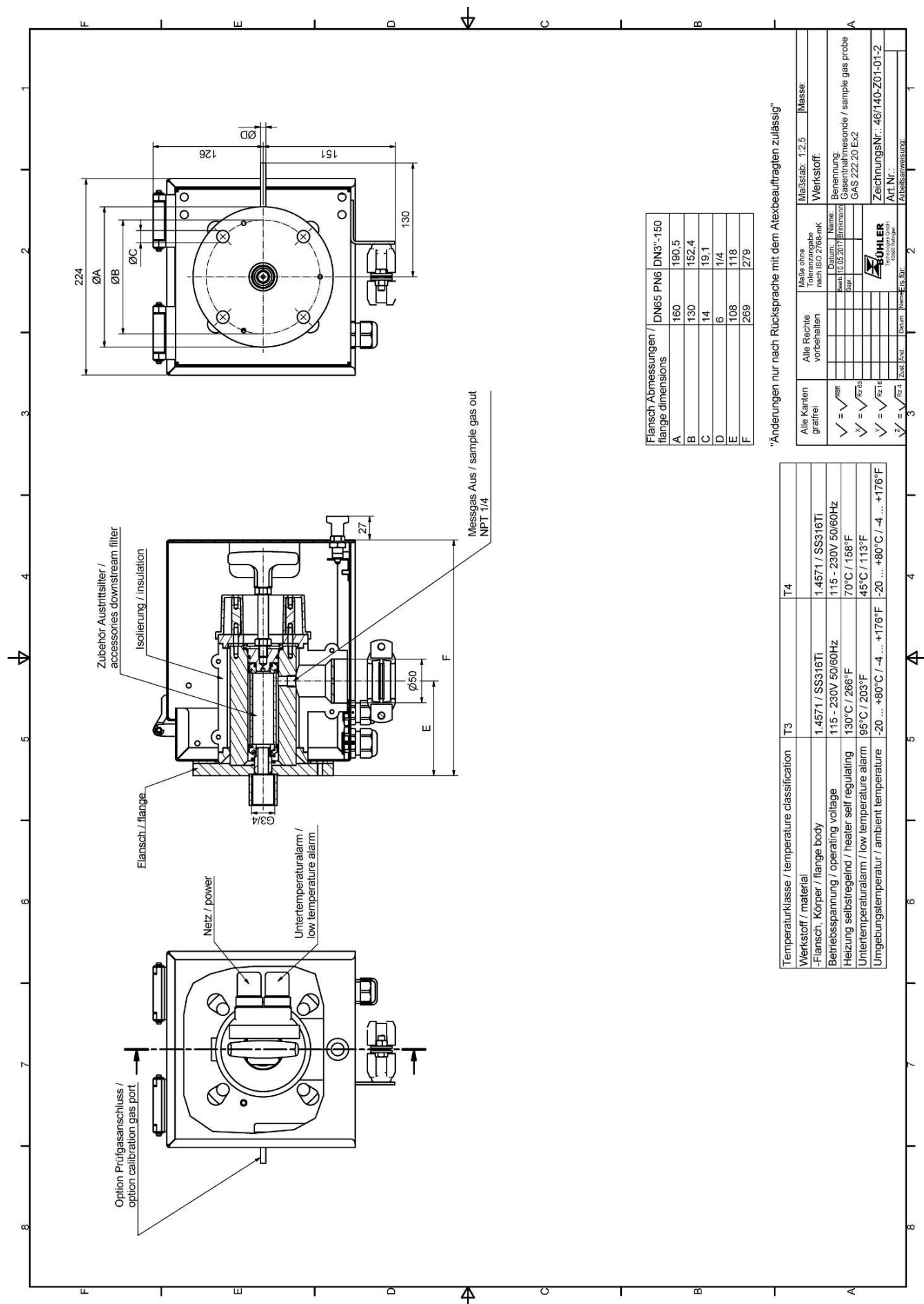
9.3 Terminal Diagram Probe Terminal Box

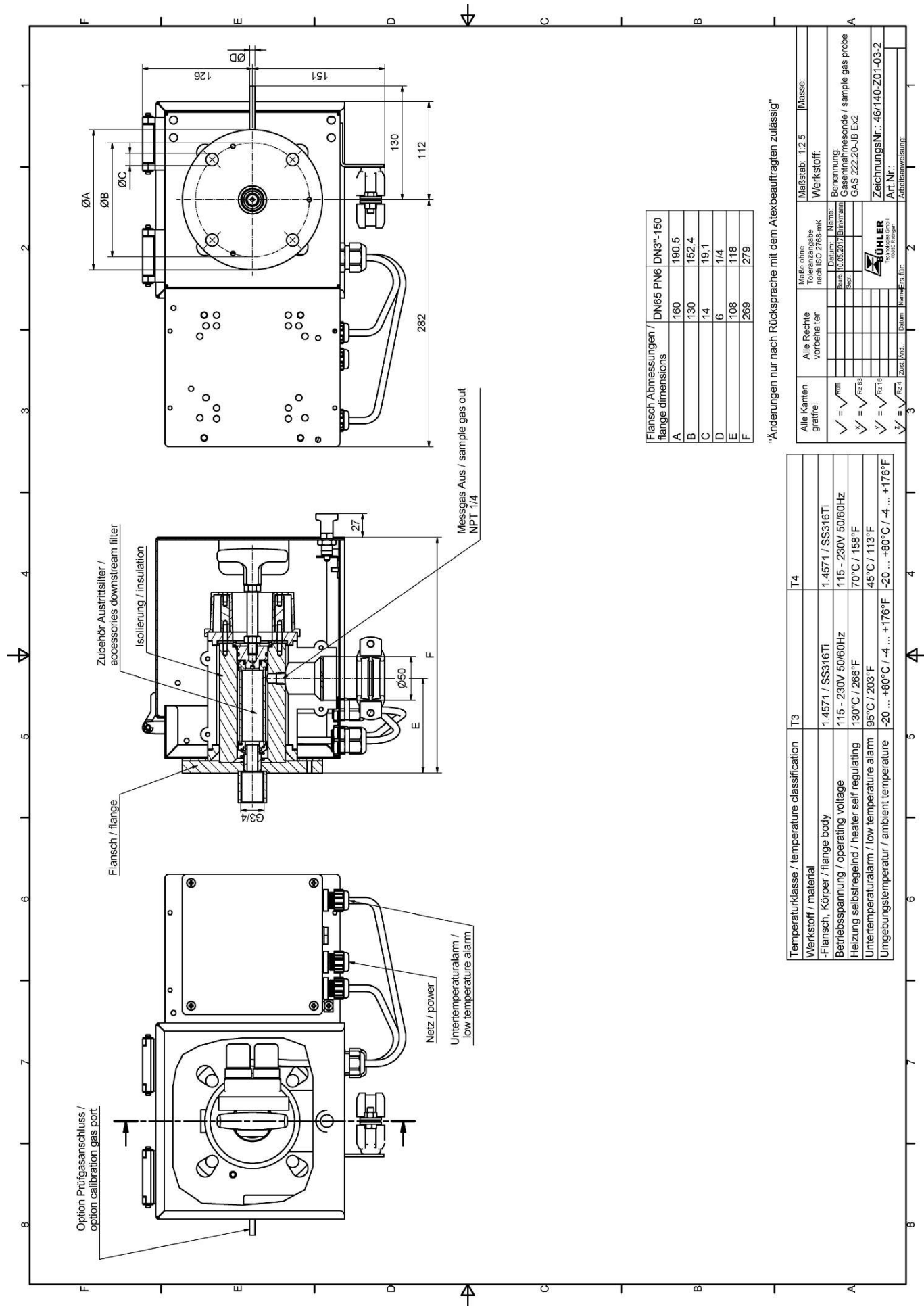


9.4 Flow chart



9.5 Dimensions





9.6 List of chemical resistance

Materials of your device in contact with media are printed on the type plate.

Formula	Medium	Concentration	Teflon® PTFE	FFKM	Viton® FPM	V4A
CH ₃ COCH ₃	Acetone		1/1	1/1	4/4	1/1
C ₆ H ₆	Benzol		1/1	1/1	3/3	1/1
Cl ₂	Chlorine	10 % wet	1/1	1/1	3/0	4/4
Cl ₂	Chlorine	97 %	1/0	1/0	1/1	1/1
C ₂ H ₆	Ethane		1/0	1/0	1/0	2/0
C ₂ H ₅ OH	Ethanol	50 %	1/1	1/1	2/2	1/0
C ₂ H ₄	Ethylene		1/0	1/0	1/0	1/0
C ₂ H ₂	Ethyne		1/0	1/0	2/0	1/0
C ₆ H ₅ C ₂ H ₅	Ethylbenzene		1/0	1/0	2/0	1/0
HF	Hydrofluoric acid		1/0	2/0	4/0	3/4
CO ₂	Carbon dioxide		1/1	1/0	1/1	1/1
CO	Carbon monoxide		1/0	1/0	1/0	1/1
CH ₄	Methane	technically pure	1/1	1/0	1/1	1/1
CH ₃ OH	Methanol		1/1	1/1	3/4	1/1
CH ₃ Cl ₂	Methylene chloride		1/0	1/0	3/0	1/1
H ₃ PO ₄	Phosphoric acid	1-5 %	1/1	1/1	1/1	1/1
H ₃ PO ₄	Phosphoric acid	30 %	1/1	1/1	1/1	1/1
C ₃ H ₈	Propane	gaseous	1/1	1/0	1/0	1/0
C ₃ H ₆ O	Propylene oxide		1/0	2/0	4/0	1/0
HNO ₃	Nitric acid	1-10 %	1/1	1/0	1/1	1/1
HNO ₃	Nitric acid	50 %	1/1	1/0	1/0	1/2
HCl	Hydrochloric acid	1-5 %	1/1	1/1	1/1	2/4
HCl	Hydrochloric acid	35 %	1/1	1/1	1/2	2/4
O ₂	Oxygen		1/1	1/1	1/2	1/1
SF ₆	Sulphur hexafluoride		1/0	1/0	2/0	0/0
H ₂ SO ₄	Sulfuric acid	1-6 %	1/1	1/1	1/1	1/2
H ₂ S	Hydrogen sulphide		1/1	1/1	4/4	1/1
N ₂	Nitrogen		1/1	1/0	1/1	1/0
C ₆ H ₅ C ₂ H ₃	Styrene		1/1	1/0	3/0	1/0
C ₆ H ₅ CH ₃	Toluol (methylbenzene)		1/1	1/1	3/3	1/1
H ₂ O	Water		1/1	1/1	1/1	1/1
H ₂	Hydrogen		1/0	1/0	1/0	1/0

0 - no information available

1 - durability/suitability very good

2 - durability/suitability good

3 - limited suitability

4 - not suitable

Two values are specified per medium. Left number = value at 20 °C, right number = value at 50 °C.

Important information

The tables were listed based on specifications from various raw material manufacturers. The values solely refer to laboratory tests using raw materials. Components made from these are often subject to impacts which cannot be determined in laboratory testing (temperature, pressure, material strain, impacts of chemical agents, design features, etc.). The values specified can therefore only serve as a guideline. When in doubt, we recommend performing a test. These specifications do not infer a legal claim, we exclude any warranty and liability. The chemical and mechanical durability alone do not suffice to determine the usage property of a product, particularly e.g. the regulations for liquid fuels (Ex-protection) must be observed.

Durability to other mediums available upon request.

9.7 User book (Please make copies)

Maintained on	Unit no.	Operating hours	Remarks	Signature

10 Attached Documents

- Type Examination Certificate IBExU17ATEXB007X
- Certificate IECEx IBE 17.0002X
- Declaration of Conformity KX460030
- Accessories Data Sheet 461099
- RMA - Decontamination Statement



[1] **TYPE EXAMINATION CERTIFICATE - Translation**

[2] Equipment
of equipment-groups I and II, equipment-categories M2 and 2 plus 3

[3] Type examination certificate number **IBExU17ATEXB007 X** | Issue 0

[4] Product: **Sample Gas Probe**
Type: GAS 222.xx Ex2

[5] Manufacturer: Bühler Technologies GmbH

[6] Address: Harkortstr. 29
40880 Ratingen
GERMANY

[7] This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH certifies that this product has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014.

The examination and test results are recorded in the confidential test report IB-16-3-053.

[9] Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with:
EN 60079-0:2012 + A11:2013 EN 60079-7:2015
except in respect of those requirements listed at item [18] of the schedule.

[10] If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the specific conditions of use specified in the schedule to this certificate.

[11] This type examination certificate relates only to the design of the specified equipment and not to specific items of equipment subsequently manufactured or supplied.

[12] The marking of the product shall include the following:

II 3G Ex ec ic mb IIC T3/T4 Gc

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order

Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

IBExU
Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg/Sachsen
Telefon (03731) 3805-0
Telefax (03731) 38 05 10

- Stamp -

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0
Fax: + 49 (0) 37 31 / 38 05 10

Certificates without signature and stamp are not valid. Certificates may only be duplicated completely and unchanged. In case of dispute, the German text shall prevail.

Freiberg, 2017-08-24

Schedule

Certificate number IBExU17ATEXB007 X | Issue 0

[15] Description of product

At the gas analysis the sampling point is a critical interface between the process and the analysis system. The probes are used to take gas samples from a sampling point. They can be unheated or heated. The probes are equipped with an in-situ filter or a downstream filter or with a combination of both. Some probes have an integrated shut off ball valve (manual or pneumatic) for the blowback of the filter. Optionally, the probes can be equipped with a calibration gas port, solenoid valves and a pressure vessel. The standard flanges for mounting are DN3" - 150 and DN65 PN6, other flanges are possible due to the maximum operating pressure.

Type code:

Item number IECEx GAS 222 Ex2

[illegible]

Intrinsically safe thermo alarm:

$U_i = 30 \text{ V}$

$I_i = 0.1 \text{ A}$

[16] Test report

The test results are recorded in the confidential test report IB-16-3-053 of 2017-08-24.

The test documents are part of the test report and they are listed there.

Summary of the test results

The Sample Gas Probe of the type GAS 222.xx Ex2 fulfils the requirements of the type of protection increased safety „e“ for explosion protected equipment of group II and category 3 G.

[17] Specific conditions of use

The plug connector is to be installed and operated corresponding to the low risk of mechanical danger in accordance with IEC 60079-0.

High charge producing processes and manual rubbing must be prevented.

The sample gas probe can be used in an ambient temperature range of -20 °C up to $+80 \text{ °C}$.

The plug connectors may only be used for fixed installation. The operating company must provide a suitable stress relief.

[18] Essential health and safety requirements

In addition to the essential health and safety requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item [9], the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the test report: None

[19] Drawings and Documents

The documents are listed in the test report.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order



Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

Freiberg, 2017-08-24



[1] **TYPE EXAMINATION CERTIFICATE - Translation**

[2] Equipment
of equipment-groups I and II, equipment-categories M2 and 2 plus 3

[3] Type examination certificate number **IBExU17ATEXB007 X** | Issue 1

[4] Product: **Sample Gas Probe**
Type: GAS 222.xx Ex2

[5] Manufacturer: **Bühler Technologies GmbH**

[6] Address: **Harkortstr. 29
40880 Ratingen
GERMANY**

[7] This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH certifies that this product has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014.

The examination and test results are recorded in the confidential test report IB-21-3-0003.

[9] Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with:
EN 60079-0:2012 + A11:2013 EN IEC 60079-7:2015/A1:2018
except in respect of those requirements listed at item [18] of the schedule.

[10] If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the specific conditions of use specified in the schedule to this certificate.

[11] This type examination certificate relates only to the design of the specified equipment and not to specific items of equipment subsequently manufactured or supplied.

[12] The marking of the product shall include the following:

 **II 3G Ex ec ic mb IIC T3 or T4 Gc**

Different variants of the marking can be marked on the unit and result from the type code.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order

Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

IBExU
Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg/Sachsen
Telefon (03731) 3805-0
Telefax (03731) 38 05 10
- Stamp -

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0
Fax: + 49 (0) 37 31 / 38 05 10

Certificates without signature and stamp are not valid. Certificates may only be duplicated completely and unchanged. In case of dispute the German text shall prevail.

Freiberg, 2021-03-09

Schedule

Certificate number IBExU17ATEXB007 X | Issue 1

Description of product

Description of product
At the gas analysis the sampling point is a critical interface between the process and the analysis system. The probes are used to take gas samples from a sampling point. They can be unheated or heated. The probes are equipped with an in-situ filter or a downstream filter or with a combination of both. Some probes have an integrated shut off ball valve (manual or pneumatic) for the blowback of the filter. Optionally, the probes can be equipped with a calibration gas port, solenoid valves and a pressure vessel. The standard flanges for mounting are DN3" - 150 and DN65 PN6, other flanges are possible due to the maximum operating pressure.

Type code:

[illegible]

1		6mm
2		6mm + check valve
3		1/4
4		1/4 + check valve
pressure vessel		
0		no
1		yes
purge valve		
0		ball valve
1		solenoid valve 110V (marked with "mb")
2		solenoid valve 230V (marked with "mb")
3		solenoid valve 24V (marked with "mb")
9		without
pneumatic actuator for internal ball valve		
0		no
1		mono stable depressurized open (only for GAS 222.11/30/21/31)
2		mono stable depressurized closed (only for GAS 222.11/30/21/31)
limit switch for pneumatic actuator		
0		no
1		yes (only for GAS 222.11/30/21/31)
solenoid valve for pneumatic actuator		
0		no
1		110V (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")
2		230V (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")
3		24V (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")

Intrinsically safe thermo alarm:

$U_i = 30 \text{ V}$

$I_i = 0.1 \text{ A}$

Variation compared to issue 0 of this certificate:

Variation of type code

[16] Test report

The test results are recorded in the confidential test report IB-21-3-0003 of 2021-02-18.
The test documents are part of the test report and they are listed there.

Summary of the test results

The Sample Gas Probe of the type GAS 222.xx Ex2 fulfils the requirements of the type of protection increased safety „e“ for explosion protected equipment of group II and category 3G.

[17] Specific conditions of use

The plug connector is to be installed and operated corresponding to the low risk of mechanical danger in accordance with EN 60079-0.

High charge producing processes and manual rubbing must be prevented.

The sample gas probe can be used in an ambient temperature range of -20 °C up to +80 °C.

The plug connectors may only be used for fixed installation. The operating company must provide a suitable stress relief.

[18] Essential health and safety requirements

In addition to the essential health and safety requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item [9], the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the test report: None

[19] Drawings and Documents

The documents are listed in the test report.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order



Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

Freiberg, 2021-03-09



IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.: IECEx IBE 17.0002X

Issue No: 0

Certificate history:

Issue No. 0 (2017-06-30)

Status: **Current**

Page 1 of 4

Date of Issue: **2017-06-30**

Applicant: **Bühler Technologies GmbH**
Harkortstr. 29
40880 Ratingen
Germany

Equipment: **Sample Gas Probes Serie 222.xx Ex 2**

Optional accessory:

Type of Protection: **Ex e, Ex m**

Marking:

Ex ec ic mb IIC T3/T4 Gc

For further information see typecode in annex..

Approved for issue on behalf of the IECEx
Certification Body:

Prof. Dr. Tammo Redeker

Position:

Head of Certification Body

Signature:
(for printed version)

Date:

2017-06-30

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx IBE 17.0002X

Issue No: 0

Date of Issue: 2017-06-30

Page 2 of 4

Manufacturer: **Bühler Technologies GmbH**
Harkortstr. 29
40880 Ratingen
Germany

Additional Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2011 Explosive atmospheres - Part 0: General requirements

Edition:6.0

IEC 60079-7 : 2015 Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

Edition:5.0

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report:

DE/IBE/ExTR16.0018/00

Quality Assessment Report:

DE/BVS/QAR16.0002/01



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx IBE 17.0002X

Issue No: 0

Date of Issue: 2017-06-30

Page 3 of 4

Schedule

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

In gas analysis the sample point is a critical interface between the process and the analysis system. Probes are used to take sample gas from the sample point, they can be unheated or heated. They are equipped with a downstream or an in-situ filter or with a combination of both.

Some probes have an integrated shut off ball valve (manual or pneumatic) for blowback the filter.

Optional they can be equipped with a calibration gas port, solenoid valves and a pressure vessel.

The standard flanges for mounting are DN3" - 150 and DN65 PN6, others a possible under regarding of the max. operating pressure.

Rated ambient temperature range: -20 °C up to +80 °C

Intrinsic safe thermos alert:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 0.1 \text{ A}$$

Typecode in Annex

SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

The plug connector is to be installed and operated in accordance with IEC 60079-0 in accordance with the risk of mechanical hazards "low".

High charge producing processes and manual rubbing must be prevented.

The Sample Gas Probe can be used in an ambient temperature range of -20 °C up to +80 °C.

The plug connectors may only be used for fixed installation. The operator must provide suitable stress relief.



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx IBE 17.0002X

Issue No: 0

Date of Issue: 2017-06-30

Page 4 of 4

Annex:

Annex IECExIBE17_0002X_0.pdf

Certificate No: IECEx IBE 17.0002X

Issue No: 0

Date of Issue: 2017-06-30

Page 1 of 1

Item number IECEx GAS 222 Ex2									
4	6	2	2	2					
Sample probe basis unit									
1	0								GAS 222.10
1	1								GAS 222.11
3	0								GAS 222.30
3	5								GAS 222.35-U
2	0								GAS 222.20
2	1								GAS 222.21
3	1								GAS 222.31
3	5								GAS 222.35
Junction box									
0									No
1									Yes
Flange									
0	1								Flange DN65 PN6
0	2								Flange DN3"-150
x	x								others
Hazardous area Outside and Inside									
9	2								Ex-Zone 2 inside
2	9								Ex-Zone 2 outside
2	2								Ex-Zone 2 outside and inside
Temperature class									
3									T3
4									T4
Power supply sample probe									
0									None (only for GAS 222.10/11/30/35-U)
3									115/230V (only for GAS 222.20/21/31/35)
Low temperature alarm									
0									None (only for GAS 222.10/11/30/35-U)
1									opener (only for GAS 222.20/21/31/35) (marked with "ic")
2									closer (only for GAS 222.20/21/31/35) (marked with "ic")
Calibration gas port									
0									No
1									6mm
2									6mm + check valve
3									1/4
4									1/4 + check valve
Capacitive vessel									
0									No
1									Yes (not for zone 2 inside)
Valve for pressurized air									
0									Ball valve
1									solenoid valve 115V (marked with "mb")
2									solenoid valve 230V (marked with "mb")
3									solenoid valve 24V (marked with "mb")
9									without
Pneumatic actuator for internal ball valve									
0									No
1									Mono stable depressurized open (only for GAS 222.11/30/21/31)
2									Mono stable depressurized closed (only for GAS 222.11/30/21/31)
Limit switch for pneumatic actuator									
0									No
1									Yes (only for GAS 222.11/30/21/31)
Solenoid valve for pneumatic actuator									
0									No
1									Yes (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")



IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification System for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.:	IECEx IBE 17.0002X	Page 1 of 5	<u>Certificate history:</u>
Status:	Current	Issue No: 1	Issue 0 (2017-06-30)
Date of Issue:	2021-03-09		
Applicant:	Bühler Technologies GmbH Harkortstr. 29 40880 Ratingen Germany		
Equipment:	Sample Gas Probes Serie 222.xx Ex 2		
Optional accessory:			
Type of Protection:	Ex e, Ex m		
Marking:	Ex ec ic mb IIC T3 or T4 Gc		
	For further information see typecode in annex.		

Approved for issue on behalf of the IECEx
Certification Body:

Alexander Henker

Position:

Deputy Head of department Certification Body

Signature:
(for printed version)

Date:

2021-03-09

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting www.iecex.com or use of this QR Code.



Certificate issued by:

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg
Germany





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx IBE 17.0002X**

Page 2 of 5

Date of issue: 2021-03-09

Issue No: 1

Manufacturer: **Bühler Technologies GmbH**
Harkortstr. 29
40880 Ratingen
Germany

Additional
manufacturing
locations:

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended

STANDARDS :

The equipment and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards

IEC 60079-0:2011 Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
Edition:6.0

IEC 60079-7:2017 Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"
Edition:5.1

This Certificate **does not** indicate compliance with safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Test Reports:

[DE/IBE/ExTR16.0018/00](#)

[DE/IBE/ExTR16.0018/01](#)

Quality Assessment Report:

[DE/BVS/QAR16.0002/04](#)



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx IBE 17.0002X**

Page 3 of 5

Date of issue: 2021-03-09

Issue No: 1

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this Certificate are as follows:

In gas analysis the sample point is a critical interface between the process and the analysis system. Probes are used to take sample gas from the sample point, they can be unheated or heated. They are equipped with a downstream or an in-situ filter or with a combination of both.

Some probes have an integrated shut off ball valve (manual or pneumatic) for blowback the filter.

Optional they can be equipped with a calibration gas port, solenoid valves and a pressure vessel.

The standard flanges for mounting are DN3" - 150 and DN65 PN6, others a possible under regarding of the max. operating pressure.

Rated ambient temperature range: -20 °C up to +80 °C

Intrinsic safe thermos alert:

$U_i = 30 \text{ V}$

$I_i = 0.1 \text{ A}$

Typecode in Annex

SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

The plug connector is to be installed and operated in accordance with IEC 60079-0 in accordance with the risk of mechanical hazards "low".

High charge producing processes and manual rubbing must be prevented.

The Sample Gas Probe can be used in an ambient temperature range of -20 °C up to +80 °C.

The plug connectors may only be used for fixed installation. The operator must provide suitable stress relief.



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEX IBE 17.0002X**

Page 4 of 5

Date of issue: 2021-03-09

Issue No: 1

Equipment (continued):

Change in type code



IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEX IBE 17.0002X**

Page 5 of 5

Date of issue: 2021-03-09

Issue No: 1

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above)

Change in type code

Annex:

[Annex IECExIBE17_0002X_1.pdf](#)



IECEx Certificate of Conformity - Annex



Certificate No: IECEx IBE 17.0002X

Issue No: 1

Date of Issue: 2021-03-09

Page 2 of 2

pressure vessel	
0	no
1	yes
purge valve	
0	ball valve
1	solenoid valve 110V (marked with "mb")
2	solenoid valve 230V (marked with "mb")
3	solenoid valve 24V (marked with "mb")
9	without
pneumatic actuator for internal ball valve	
0	no
1	mono stable depressurized open (only for GAS 222.11/30/21/31)
2	mono stable depressurized closed (only for GAS 222.11/30/21/31)
limit switch for pneumatic actuator	
0	no
1	yes (only for GAS 222.11/30/21/31)
solenoid valve for pneumatic actuator	
0	no
1	110V (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")
2	230V (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")
3	24V (only for GAS 222.11/30/21/31) (marked with "mb")

EU-Konformitätserklärung EU-declaration of conformity



Hiermit erklärt Bühler Technologies GmbH, dass die nachfolgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie

Herewith declares Bühler Technologies GmbH that the following products correspond to the essential requirements of Directive

2014/34/EU
(Atex)


in ihrer aktuellen Fassung entsprechen.

in its actual version.

Produkt / products: Gasentnahmesonde / *Sample gas probe*
Typ / type: GAS 222.20 Ex2, GAS 222.21 Ex2
GAS 222.31 Ex2, GAS 222.35 Ex2

Die Produkte werden entsprechend der derzeit gültigen Atex-Richtlinie innerhalb der internen Fertigungskontrolle folgendermaßen gekennzeichnet:

The products are marked according to the currently valid Atex directive during internal control of production:

Atex:  II 3G Ex ec ic mb¹ IIC T3/T4 Gc

IECEx: Ex ec ic mb¹ IIC T3/T4 Gc

¹ Nur bei Varianten mit Magnetventil/for versions with solenoid valve

Die Eignung dieses Produkts für die Zone 2 wurde durch eine Baumusterprüfbescheinigung mit der Nummer IBExU17ATEXB007 X festgestellt.

Die Betriebsanleitung zu diesem Produkt beinhaltet besondere Installations- und Betriebsbedingungen und sind für die sichere Anwendung zu beachten.

Gasentnahmesonden sind zum Einbau in Gasanalysesystemen bestimmt.

This product's suitability for Zone 2 was determined by type-examination certificate number IBExU17ATEXB007 X.

The operating instructions for this product contains special installation and operating conditions and must be observed to ensure safe operation.

Sample gas probes are intended for installation in gas-analysis systems.

Zur Beurteilung der Konformität wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:
For the assessment of conformity the following standards have been used:

EN 60079-0:2012 + A11:2013

EN IEC 60079-7 + A1:2018

Der Hersteller hat die Übereinstimmung des Gerätes mit aktuelleren Normenausgaben als in der Baumusterprüfbescheinigung aufgeführt geprüft und die Konformität festgestellt:

The manufacturer has checked the compliance of the device with more current standards than those listed in the type examination certificate and has established conformity:

EN IEC 60079-0:2018

Dokumentationsverantwortlicher für diese Konformitätserklärung ist Herr Stefan Eschweiler mit Anschrift am Firmensitz.

The person authorised to compile the technical file is Mr. Stefan Eschweiler located at the company's address.

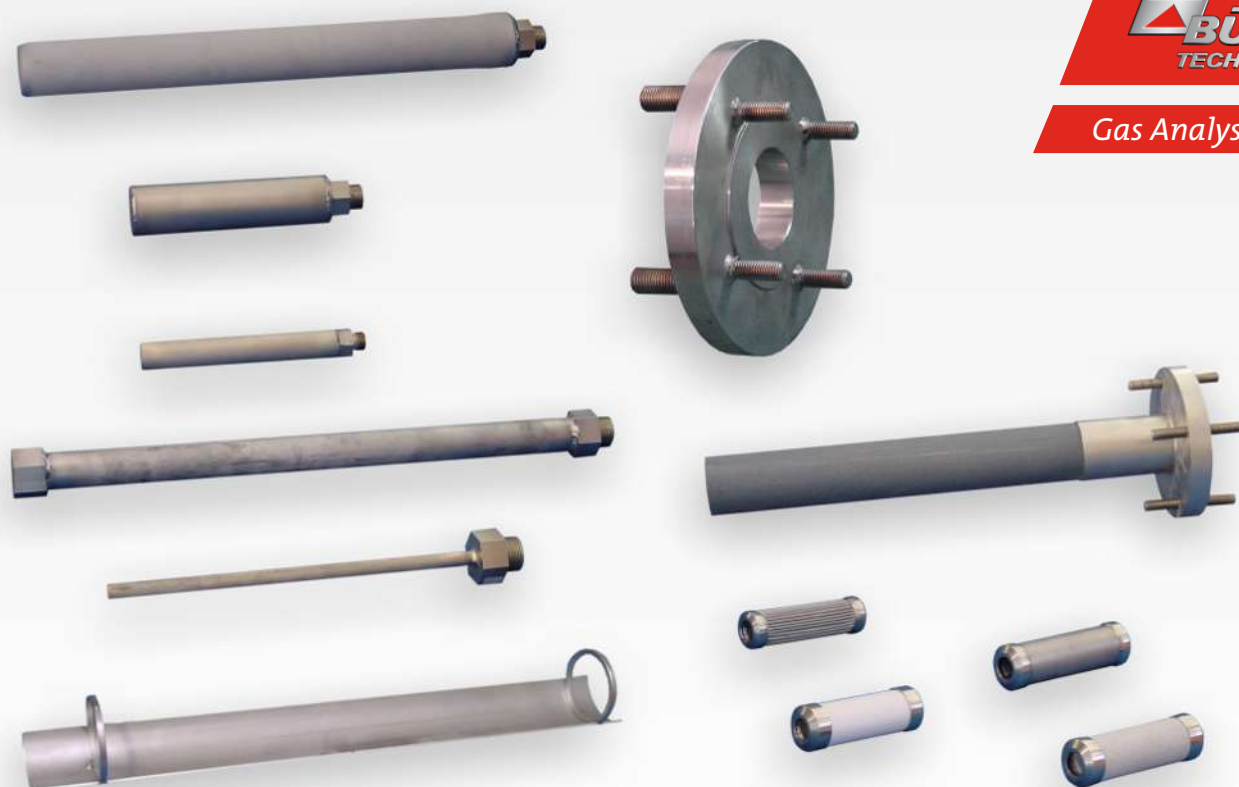
Ratingen, den 25.02.2021


Stefan Eschweiler
Geschäftsführer – Managing Director


Frank Pospiech
Geschäftsführer – Managing Director

KX 46 0030

Bühler Technologies GmbH, Harkortstr. 29, D-40880 Ratingen,
Tel. +49 (0) 21 02 / 49 89-0, Fax. +49 (0) 21 02 / 49 89-20
Internet: www.buehler-technologies.com



Accessories for Sample Gas Probe GAS 222

In many applications gas analysis is key for safe and efficient control of process flows, environmental protection, and quality assurance. In extractive gas analysis the selection of the gas sampling point is crucial for the reproducibility and accuracy of the analysis results.

The specific filter capacity, corrosion resistance and functional equipment requirements for the probe are determined by the composition of the sample gas. To meet these requirements, there is a wide range of accessories available for the GAS probe series.

Sampling tubes

Upstream filters

Extensions

Downstream filters

Adapter flanges

Blowback controls



Overview and functionality of the accessories

Blowback (optionally heated)

If the sample gas has a high dust content, particles will settle in the filter over time. To prevent clogging, the upstream filter can be fitted with a blowback device that flushes it with compressed air either at fixed intervals or manually, ensuring effective cleaning.

Gas connection

A purge gas connection is provided on the probes for purging the probe with inert gas or instrument air.

Demister

A demister or droplet separator is always recommended if the process gas has a high water content or aerosols. It consists of a wire mesh on which liquid droplets condense due to their higher inertia, while the gas flows through unhindered, and the condensate flows back into the process.

Adapter flanges

The probe can be fitted with a DIN or ANSI flange. Numerous adapter flanges are available to ensure adaptation to the process connection.

Downstream filter

The downstream filter is located in the probe head and is suitable for dust loads up to 2 g/m^3 . It can be used in combination with an upstream filter, thereby increasing operational reliability. The filter can be exchanged easily and without tools, using the handle.

Extension

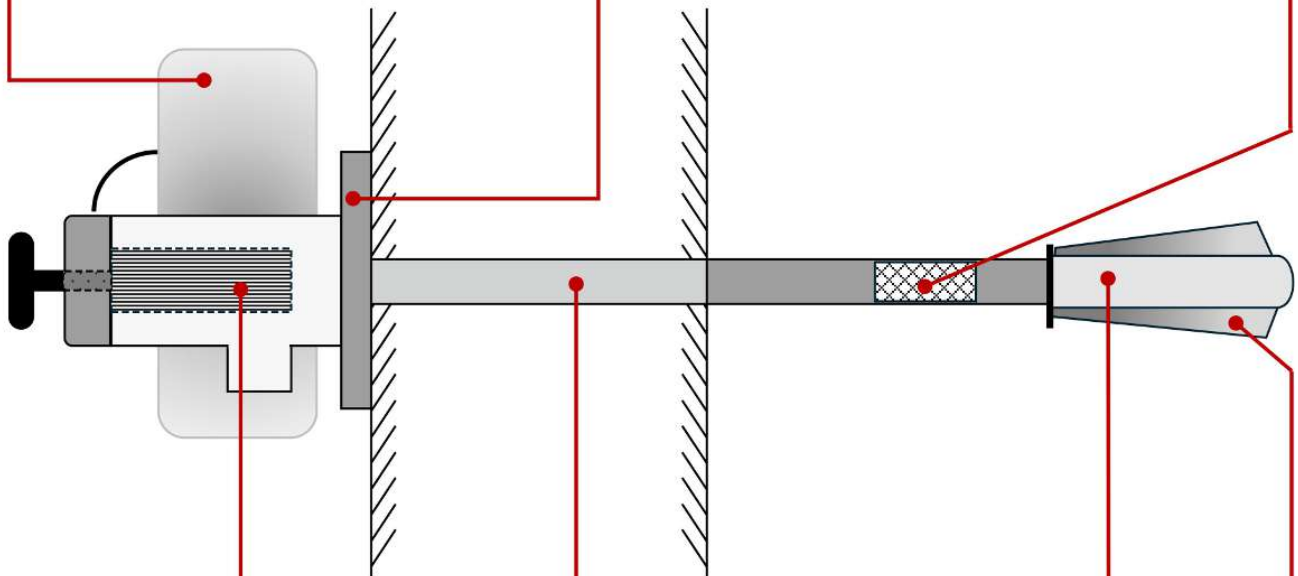
The extension is located between the probe and the sampling tube or upstream filter. It serves as a bridge between the process connection of the probe and the sampling point (e.g. through a chimney wall). The extension can also be heated to prevent condensate cold spots.

Sampling tube (opt. upstream filter)

The sampling tube extends into the process stream and is available for various temperature and media resistance levels. An upstream filter can be connected here to remove particles from the process gas. In the case of very high dust concentrations, a blowback system can be used to clean the upstream filter.

Deflector

To protect the upstream filter from abrasion and deposits caused by particles, a deflector can be attached to the filter to divert the flow.



Ordering instructions

The following pages list the accessories that, together with the basic probe type, result in a functional probe. The basic probe type determines which options are available for a probe. The options for the blowback control are already defined by the item number. Further accessories are listed in the corresponding tables:

Table 1: Blowback control and extensions

Table 2: Sampling tubes

Table 3: Downstream filter

Table 4: Upstream filters

Table 5: Accessories - adapter flanges, fittings

Table 6: Spare parts and accessories

An overview of the individual accessories and their functions is shown in the diagram on the previous page.

Restrictions and notes

Blowback control integrated in the probe controller

A blowback control integrated in the probe controller is standard. Parameters such as the time and duration of the blowback are set once on the probe, after which the process is carried out automatically. The status of the controller and the condition of the blowback can be read electrically. If required, a separate RSS blowback control can also be connected to the probe, which facilitates manual blowback and is separate from the probe.

Limitations categories/zones due to accessories

For safe operation of our Ex probes for use in potentially explosive areas, we strongly recommend the accessories marked with the Ex symbol. These have been subjected to thorough safety testing in combination with our Ex probes. Bühler assumes no responsibility for explosion protection, function or conformity if accessories or components not approved by Bühler are used. The use of accessories not listed may compromise safety and is at your own risk. Statutory liability provisions remain unaffected by this.



GAS 222 models	with accessories:	ATEX + IECEx	Only ATEX	
		Gas	Dust	Gas and dust (separate zones)
		Sampling zone/operating zone		
11 Ex1, 21 Ex1, 30 Ex1, 31 Ex1, 35 Ex1, 35-U Ex1	Pressure vessel PAV 01 (item no. 46222PAV and accessories)	Zone1 ^{***} /Zone 1	Zone 20/Zone 21	Zone 20/Zone 1
11 Ex1, 21 Ex1, 30 Ex1, 31 Ex1	Deflectors for upstream filters	Zone 1/Zone 1	Zone 21/Zone 21	Zone 1/Zone 21
11 Ex1, 21 Ex1, 30 Ex1, 31 Ex1	Ceramic upstream filters* (item no.: 46222307, 46222307F, 46222307C, 46222330, 46222330C)	Zone 2/Zone 1	Zone 20/Zone 21	Zone 20/Zone 1 or Zone 2 / Zone 21
11 Ex1, 20 Ex1, 21 Ex1	Ceramic downstream filters* (item no.: 46222026 / 46222026P)	Zone 2/Zone 1	Zone 20/Zone 21	Zone 20/Zone 1 or Zone 2 / Zone 21
11 Ex1, 20 Ex1, 21 Ex1	Sampling tubes (item no.: 46222001XXXX, 46222006XXXX, 46222004XXXX, 46222016XXXX)	Zone 0/Zone 1	No zone/Zone 21	Zone 0/Zone 21
11 Ex1, 20 Ex1, 21 Ex1	Ceramic sampling tubes** (item no.: 46222002XXXX)	Zone 2/Zone 1	No zone/Zone 21	Zone 2/Zone 21

* Accessories are not suitable for sampling highly ignitable dusts with a minimum ignition energy (MIE) of < 3 mJ.

** When extracting gas from Zone 2, ceramic sampling tubes may only be used if application- and process-related electrostatic charging can be ruled out.








*** Blowback of explosive atmosphere/gases is prohibited.

General accessories

Probe models:											
Unheated/heated extension	Length [mm]	GAS 222.10	GAS 222.11	GAS 222.15	GAS 222.17	GAS 222.20	GAS 222.21	GAS 222.30	GAS 222.31	GAS 222.35	Item no.
 G 3/4 Unheated Stainless steel (1.4571)	200	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230320200
	400	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230320400
	500	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230320500
	700	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230320700
	1000	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230321000
	1200	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230321200
	1500	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230321500
	2000	•	•	•	•	•	•	•	•		4622230322000
 G 1/2 Unheated Stainless steel (1.4571)	250									•	4622235910250
	500									•	4622235910500
	700									•	4622235910700
	1500									•	4622235911500
GF heated, 230 V Stainless steel (1.4571)	500					•	•		•		462223036
	1000					•	•		•		462223033
GF heated, 115 V Stainless steel (1.4571)	500					•	•		•		462223136
	1000					•	•		•		462223133
GF ANSI heated, 115 V Stainless steel (1.4571)	500					•	•		•		462223036C1
	1000					•	•		•		462223033C1
GF heated, 230 V Hastelloy	1000					•	•		•		462223033H
Blowback control											
Blowback control 24 V			•				•	•	•	•	46222199
Blowback control 115/230 V			•				•	•	•	•	46222299

 Recommended accessories for use in hazardous areas.

Tab. 1: Blowback control and extensions






Probe models:		Length [mm]	GAS 222.10	GAS 222.11	GAS 222.15	GAS 222.17	GAS 222.20	GAS 222.21	GAS 222.30	GAS 222.31	GAS 222.35	Item no.
Sampling tubes												
 Hastelloy/1.4571 ¹⁾ ø12 mm T _{max} : 400 °C	500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220060500
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220061000
	1500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220061500
	2000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220062000
 Stainless steel ¹⁾ ø12 mm T _{max} : 600 °C	300		•	•	•	•	•	•	•	•		462220010300
	500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220010500
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220011000
	1500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220011500
	2000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220012000
 Stainless steel ¹⁾ ø20 mm T _{max} : 600 °C	500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220160500
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220161000
	1500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220161500
	2000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220162000
 Inconel/1.4571 ¹⁾ ø21 mm T _{max} : 1050 °C	500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220040500
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220041000
	1500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220041500
	2000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220042000
Kanthal/1.4571 ø15 mm T _{max} : 1400 °C	500		•	•	•	•	•	•	•	•		462220170500
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220171000
	2000		•	•	•	•	•	•	•	•		462220172000
 Ceramic/1.4571 ¹⁾ ø24 mm T _{max} : 1600 °C	500		•	•	•	•	•	•	•	•		4622200205
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		4622200210
	1500		•	•	•	•	•	•	•	•		4622200215
 Sampling tube with demister Material: 1.4571 T _{max} : 400 °C	100		•	•	•	•	•	•	•	•		4622204201
	300		•	•	•	•	•	•	•	•		4622204203
	500		•	•	•	•	•	•	•	•		4622204205
	600		•	•	•	•	•	•	•	•		4622204206
	800		•	•	•	•	•	•	•	•		4622204208
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		4622204210
 Sampling tube with demister Material: Hastelloy T _{max} : 400 °C	500		•	•	•	•	•	•	•	•		4622201290500
	750		•	•	•	•	•	•	•	•		4622201290750
	1000		•	•	•	•	•	•	•	•		4622201291000
Sampling tube with demister Material: PVDF/ETFE T _{max} : 120 °C	200		•	•	•	•	•	•	•	•		462220400200
	650		•	•	•	•	•	•	•	•		462220400650
	800		•	•	•	•	•	•	•	•		46222040

1) Restrictions for the approved Ex zones for sampling and operation apply. Details can be found in the table at the beginning of the data sheet.

 Recommended accessories for use in hazardous areas.

Tab. 2: Sampling tubes

Accessories for probes with downstream filter

Probe models:								
 Downstream filter	average pore size [µm]	GAS 222.10	GAS 222.11	GAS 222.15	GAS 222.17	GAS 222.20	GAS 222.21	Item no.
 Sintered stainless steel O-ring: Viton	0,5	•	•	•	•	•	•	46222010F ⁴⁾
	5	•	•	•	•	•	•	46222010
 Sintered stainless steel O-ring: FFKM	0,5	•	•	•	•	•	•	46222010FP ⁴⁾
	5	•	•	•	•	•	•	46222010P
 Ceramic ¹⁾ O-ring: Viton	3	•	•	•	•	•	•	46222026
 Ceramic ¹⁾ O-ring: FFKM	3	•	•	•	•	•	•	46222026P
Sintered stainless steel O-ring: Viton	15	•	•	•	•	•	•	462220139
Sintered stainless steel O-ring: FFKM	15	•	•	•	•	•	•	462220139P
Micro-strand glass fibre with silicate binder O-ring: Viton (matching handle)		•	•	•	•	•	•	462220671 (46222067)
Micro-strand glass fibre with silicate binder O-ring: FFKM (matching handle)		•	•	•	•	•	•	462220671P (46222067)
Cover piece incl. tube, filter wool O-ring: Viton		•	•	•	•	•	•	46222163
Cover piece incl. tube, filter wool O-ring: FFKM		•	•	•	•	•	•	46222163P
Cover piece incl. tube, steel wool O-ring: Viton		•	•	•	•	•	•	46222163001



1) Restrictions for the approved Ex zones for sampling and operation apply. Details can be found in the table at the beginning of the data sheet.

4) Upon request.

 Recommended accessories for use in hazardous areas.

Tab. 3: Downstream filter

Accessories for probes with upstream filter

Probe models:		GAS 222.11	GAS 222.21	GAS 222.30	GAS 222.31	GAS 222.35	Item no.
 Upstream filters	average pore size [µm]						
Stainless steel/1.4404/1.4571 Length: 229 mm T _{max} : 600 °C	0,5					●	46222359F ⁴⁾
	5					●	46222359
Stainless steel/1.4571 Length: 237 mm T _{max} : 600 °C	0,5	●	●	●	●		46222303F ⁴⁾
	5	●	●	●	●		46222303
Stainless steel with displacer Length: 237 mm T _{max} : 600 °C	0,5	●	●	●	●		462223031F ⁴⁾
	5	●	●	●	●		462223031
Stainless steel/1.4571 Length: 538 mm T _{max} : 600 °C	0,5	●	●	●	●		46222304F ⁴⁾
	5	●	●	●	●		46222304
Stainless steel with displacer Length: 538 mm T _{max} : 600 °C	0,5	●	●	●	●		462223041F ⁴⁾
	5	●	●	●	●		462223041
Hastelloy Length: 237 mm T _{max} : 400 °C	0,5	●	●	●	●		46222303HF ⁴⁾
	5	●	●	●	●		46222303H
Hastelloy Length: 538 mm T _{max} : 400 °C	0,5	●	●	●	●		46222304HF ⁴⁾
	5	●	●	●	●		46222304H
Hastelloy with displacer Length: 237 mm T _{max} : 400 °C	0,5	●	●	●	●		462223031HF ⁴⁾
	5	●	●	●	●		462223031H
Hastelloy with displacer Length: 538 mm T _{max} : 400 °C	0,5	●	●	●	●		462223041HF ⁴⁾
	5	●	●	●	●		462223041H
Ceramic/1.4571 ¹⁾ Length: 478 mm T _{max} : 1000 °C	0,3	●	●	●	●		46222307F ²⁾
	2	●	●	●	●		46222307 ²⁾
	2	●	●	●	●		46222307C ^{2), 3)}
Ceramic/1.4571 ¹⁾ Length: 978 mm T _{max} : 1000 °C	2	●	●	●	●		46222330 ²⁾
	2	●	●	●	●		46222330C ^{2), 3)}
 Deflectors							
For upstream filters 03 ¹⁾		●	●	●	●		462223034
For upstream filters 04 ¹⁾		●	●	●	●		462223044

1) Restrictions for the approved Ex zones for sampling and operation apply. Details can be found in the table at the beginning of the data sheet.



2) Furnace gas filtration: oxidising atmosphere max. 750 °C, reducing atmosphere max. 600 °C;
Not suitable for extracting ignition-sensitive dusts with minimum ignition energy < 3 mJ.

3) For probes with ANSI flanges

4) Upon request.

 Recommended accessories for use in hazardous areas.







Tab. 4: Upstream filters

Probe models:		GAS 222.10	GAS 222.11	GAS 222.15	GAS 222.17	GAS 222.20	GAS 222.21	GAS 222.30	GAS 222.31	GAS 222.35	Item no.
 Accessories - fittings											
Sample gas connection for Ø 6 mm pipe		•	•	•	•	•	•	•	•	•	9029000
Sample gas connection for Ø 8 mm pipe		•	•	•	•	•	•	•	•	•	9029001
Purge gas connection Ø 12 mm pipe			•				•	•	•	•	9029002
Sample gas connection for Ø 1/4" pipe		•	•	•	•	•	•	•	•	•	9008584
Sample gas connection for Ø 3/8" pipe		•	•	•	•	•	•	•	•	•	9029011
Purge gas connection Ø 1/2" pipe			•				•	•	•	•	9008582
 Accessories – adapter flanges - selection - others upon request											
Probe► Process										
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 1 1/4" 150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222501
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 2" 150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222314
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 2" 300 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222502
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 2 1/2" 150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222068
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 3" 150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222014
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 3" 300 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222034
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 4" 150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222035
DIN DN 65 PN 6	DIN DN150 PN 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	462220140
DIN DN 65 PN 6	ANSI DN 6"-150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	462220127
ANSI DN 3"-150 lb.	ANSI DN 4" 150 lb.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	46222058

 Recommended accessories for use in hazardous areas.

Tab. 5: Accessories - adapter flanges, fittings

Spare parts and accessories

Probe models:	GAS 222.10	GAS 222.11	GAS 222.15	GAS 222.17	GAS 222.20	GAS 222.21	GAS 222.30	GAS 222.31	GAS 222.35	Item no.
 Downstream filter										
Filter wool	•	•	•	•	•	•				46222167
 O-ring set Viton incl. installation grease	•	•	•	•	•	•				46222012
 O-ring set LT 170 incl. installation grease	•	•	•	•	•	•				462220100011
 O-ring set FFKM incl. installation grease	•	•	•	•	•	•				46222024
Sampling tubes										
Demister ETFE $T_{\max} : 120\text{ °C}$ (matching safety pin)	•	•	•	•	•	•	•	•		462220402 (462220403)
 Demister stainless steel $T_{\max} : 400\text{ °C}$ (matching safety pin)	•	•	•	•	•	•	•	•		4611004 (462220421)
 Demister Hastelloy $T_{\max} : 400\text{ °C}$ (matching safety pin)	•	•	•	•	•	•	•	•		4622201291 (4622201292)

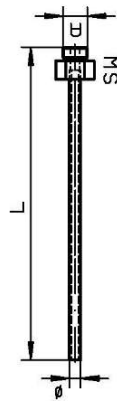
 Recommended accessories for use in hazardous areas.

Tab. 6: Spare parts and accessories

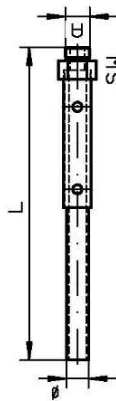
Dimensions

Entnahmerohre / tubes

Typ	L	ø	A	SW
01	var.	12	G3/4	36
06	var.	12	G3/4	36
08	var.	21,3	G3/4	36
12	var.	20	G3/4	36
13	var.	15	G3/4	36
14	var.	18	G3/4	36

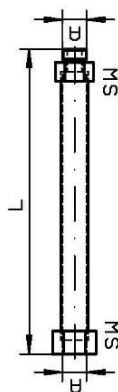


Typ	L	ø	A	SW
02-0,5	500	24	G3/4	36
02-1,0	1000	24	G3/4	36
02-1,5	1500	24	G3/4	36



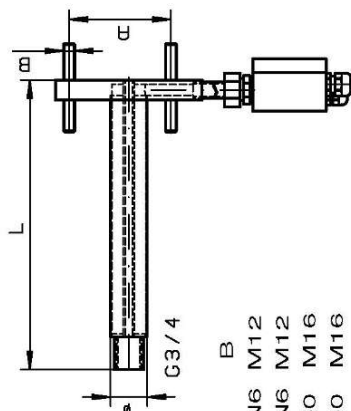
Verlängerungen / extensions

unbeheizt / unheated
Typ L A SW
G3/4 var. G3/4 36
G1/2 var. G1/2 27



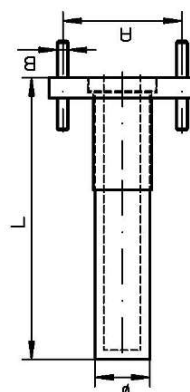
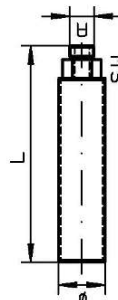
beheizt / heated

Typ	L	ø	A	B
GF	500	40	DN65 PN6	M12
GF	1000	40	DN65 PN6	M12
GF ANSI/CSA	500	40	DN3"-150	M16
GF ANSI/CSA	1000	40	DN3"-150	M16



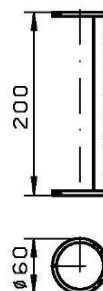
Eintrittsfilter / in-situ filters

Typ	L	ø	A	SW
03	237	51	G3/4	36
031	237	51	G3/4	36
04	538	60	G3/4	36
041	538	60	G3/4	36
35	229	29	G1/2	27

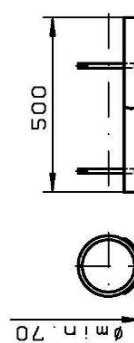


Typ	L	ø	A	B
07	500	60	DN65 PN6	M12
07 ANSI	500	60	DN3"-150	M16

Abweisblech / protection shield

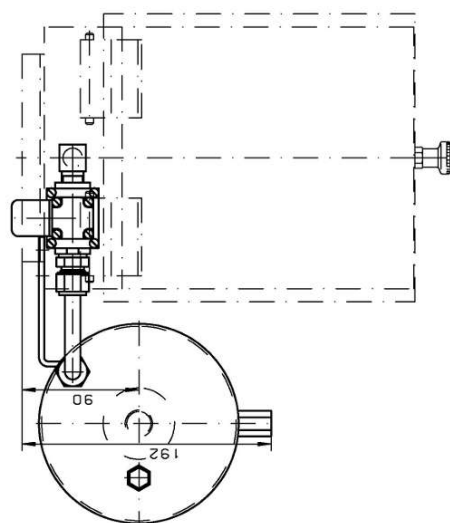
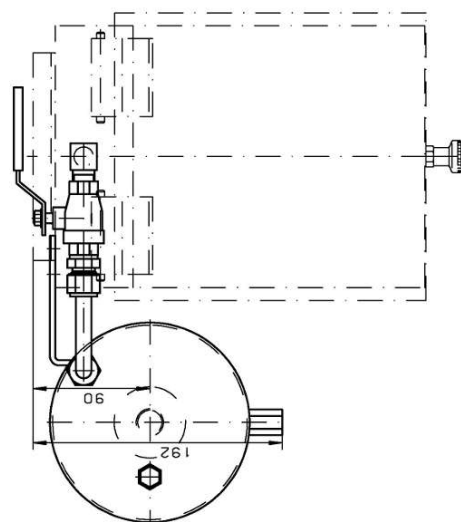
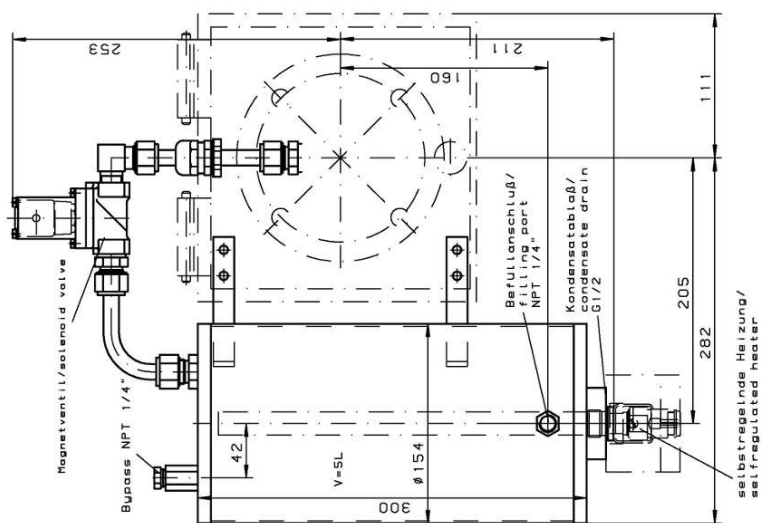
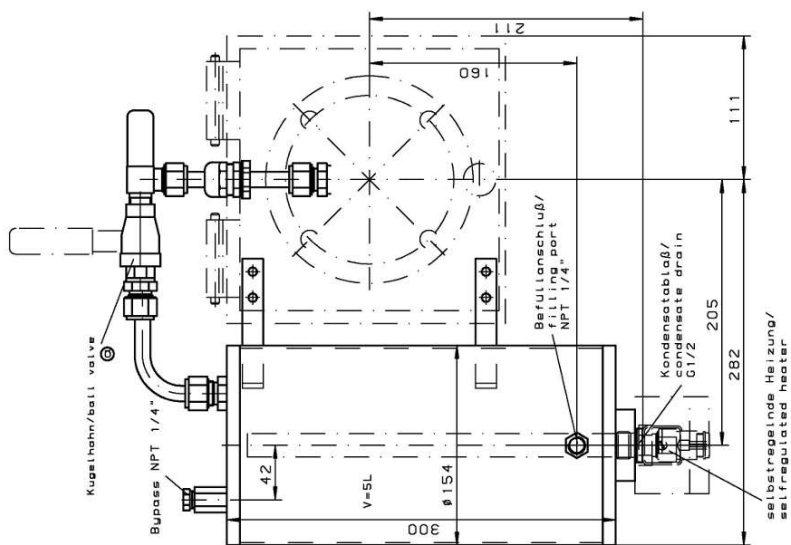


Eintrittsfilter / in-situ filter 03



Eintrittsfilter / in-situ filter 04

ALLE KONTEN GRATIS!		Maße ohne Toleranzangabe nach ISO 2768-mK		Maßstab 1:5		[Gewicht]	
Überflächenbear- beitungszeichen				Markstoff:			
✓ = ✓ _h	✓ = ✓ _h	Datum		Benennung:			
✓ = ✓ _h	✓ = ✓ _h	Bearb. 21.01.2004		Rohre/Filter/Verlängerungen			
✓ = ✓ _h	✓ = ✓ _h	Gepr.		tubes/filter/extensions			
✓ = ✓ _h	✓ = ✓ _h			GAS 222			
✓ = ✓ _h	✓ = ✓ _h			Zeichng.-Nr. 46/107-Z01-01-3A			
✓ = ✓ _h	✓ = ✓ _h			Art.-Nr.			
				ARBEITSANLEITUNG:			
				Zust. Rnd. Datum			
				Name Ers für			
				BUHLER			



max. Betriebsdruck/operating pressure 10 bar
max. Betriebstemperatur/operating temperature 50 °C

"Änderungen nur nach Rücksprache mit dem Auftragnehmer zulässig"

ALLE RECHTE VORBEHALTEN		Maße ohne Toleranzangabe nach ISO 2768-MK		Material: 1.2.3.5 (Gewicht)	
Zust. / Mod.		Datum		Verstärkung:	
0		15.11.18		Genauigkeit:	
1		15.07.2004		Druckluftbehälter / capacitive vessel	
2		15.07.2004		PAV 01	
3		15.07.2004		Zeichn.-Nr. 46/106-Z01-01-2R	
4		15.07.2004		Part.-Nr.	
5		15.07.2004		ARBEITSSCHNEIDUNG	

RMA-Formular und Erklärung über Dekontaminierung

RMA-Form and explanation for decontamination



RMA-Nr./ RMA-No.

Die RMA-Nr. bekommen Sie von Ihrem Ansprechpartner im Vertrieb oder Service. Bei Rücksendung eines Altgeräts zur Entsorgung tragen Sie bitte in das Feld der RMA-Nr. "WEEE" ein./ You may obtain the RMA number from your sales or service representative. When returning an old appliance for disposal, please enter "WEEE" in the RMA number box.

Zu diesem Rücksendeschein gehört eine Dekontaminierungserklärung. Die gesetzlichen Vorschriften schreiben vor, dass Sie uns diese Dekontaminierungserklärung ausgefüllt und unterschrieben zurücksenden müssen. Bitte füllen Sie auch diese im Sinne der Gesundheit unserer Mitarbeiter vollständig aus./ This return form includes a decontamination statement. The law requires you to submit this completed and signed decontamination statement to us. Please complete the entire form, also in the interest of our employee health.

Firma/ Company

Firma/ Company

Straße/ Street

PLZ, Ort/ Zip, City

Land/ Country

Gerät/ Device

Anzahl/ Quantity

Auftragsnr./ Order No.

Ansprechpartner/ Person in charge

Name/ Name

Abt./ Dept.

Tel./ Phone

E-Mail

Serien-Nr./ Serial No.

Artikel-Nr./ Item No.

Grund der Rücksendung/ Reason for return

- ☐ Kalibrierung/ Calibration ☐ Modifikation/ Modification
☐ Reklamation/ Claim ☐ Reparatur/ Repair
☐ Elektroaltgerät/ Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)
☐ andere/ other

bitte spezifizieren/ please specify

Ist das Gerät möglicherweise kontaminiert?/ Could the equipment be contaminated?

- ☐ Nein, da das Gerät nicht mit gesundheitsgefährdenden Stoffen betrieben wurde./ No, because the device was not operated with hazardous substances.
☐ Nein, da das Gerät ordnungsgemäß gereinigt und dekontaminiert wurde./ No, because the device has been properly cleaned and decontaminated.
☐ Ja, kontaminiert mit:/ Yes, contaminated with:



☐
explosiv/
explosive



☐
entzündlich/
flammable



☐
brandfördernd/
oxidizing



☐
komprimierte
Gase/
compressed
gases



☐
ätzend/
caustic



☐
giftig,
Lebensgefahr/
poisonous, risk
of death



☐
gesundheitsge-
fährdend/
harmful to
health



☐
gesund-
heitsschädlich/
health hazard



☐
umweltge-
fährdend/
environmental
hazard

Bitte Sicherheitsdatenblatt beilegen! / Please enclose safety data sheet!

Das Gerät wurde gespült mit:/ The equipment was purged with:

Diese Erklärung wurde korrekt und vollständig ausgefüllt und von einer dazu befugten Person unterschrieben. Der Versand der (dekontaminierten) Geräte und Komponenten erfolgt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

This declaration has been filled out correctly and completely, and signed by an authorized person. The dispatch of the (decontaminated) devices and components takes place according to the legal regulations.

Falls die Ware nicht gereinigt, also kontaminiert bei uns eintrifft, muss die Firma Bühler sich vorbehalten, diese durch einen externen Dienstleister reinigen zu lassen und Ihnen dies in Rechnung zu stellen.

Should the goods not arrive clean, but contaminated, Bühler reserves the right, to commission an external service provider to clean the goods and invoice it to your account.

Firmenstempel/ Company Sign

Datum/ Date

rechtsverbindliche Unterschrift/ Legally binding signature



Vermeiden von Veränderung und Beschädigung der einzusendenden Baugruppe

Die Analyse defekter Baugruppen ist ein wesentlicher Bestandteil der Qualitätssicherung der Firma Bühler Technologies GmbH. Um eine aussagekräftige Analyse zu gewährleisten muss die Ware möglichst unverändert untersucht werden. Es dürfen keine Veränderungen oder weitere Beschädigungen auftreten, die Ursachen verdecken oder eine Analyse unmöglich machen.

Umgang mit elektrostatisch sensiblen Baugruppen

Bei elektronischen Baugruppen kann es sich um elektrostatisch sensible Baugruppen handeln. Es ist darauf zu achten, diese Baugruppen ESD-gerecht zu behandeln. Nach Möglichkeit sollten die Baugruppen an einem ESD-gerechten Arbeitsplatz getauscht werden. Ist dies nicht möglich sollten ESD-gerechte Maßnahmen beim Austausch getroffen werden. Der Transport darf nur in ESD-gerechten Behältnissen durchgeführt werden. Die Verpackung der Baugruppen muss ESD-konform sein. Verwenden Sie nach Möglichkeit die Verpackung des Ersatzteils oder wählen Sie selber eine ESD-gerechte Verpackung.

Einbau von Ersatzteilen

Beachten Sie beim Einbau des Ersatzteils die gleichen Vorgaben wie oben beschrieben. Achten Sie auf die ordnungsgemäße Montage des Bauteils und aller Komponenten. Versetzen Sie vor der Inbetriebnahme die Verkabelung wieder in den ursprünglichen Zustand. Fragen Sie im Zweifel beim Hersteller nach weiteren Informationen.

Einsenden von Elektroaltgeräten zur Entsorgung

Wollen Sie ein von Bühler Technologies GmbH stammendes Elektroprodukt zur fachgerechten Entsorgung einsenden, dann tragen Sie bitte in das Feld der RMA-Nr. „WEEE“ ein. Legen Sie dem Altgerät die vollständig ausgefüllte Dekontaminierungserklärung für den Transport von außen sichtbar bei. Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektroaltgeräten finden Sie auf der Webseite unseres Unternehmens.

Avoiding alterations and damage to the components to be returned

Analysing defective assemblies is an essential part of quality assurance at Bühler Technologies GmbH. To ensure conclusive analysis the goods must be inspected unaltered, if possible. Modifications or other damages which may hide the cause or render it impossible to analyse are prohibited.

Handling electrostatically conductive components

Electronic assemblies may be sensitive to static electricity. Be sure to handle these assemblies in an ESD-safe manner. Where possible, the assemblies should be replaced in an ESD-safe location. If unable to do so, take ESD-safe precautions when replacing these. Must be transported in ESD-safe containers. The packaging of the assemblies must be ESD-safe. If possible, use the packaging of the spare part or use ESD-safe packaging.

Fitting of spare parts

Observe the above specifications when installing the spare part. Ensure the part and all components are properly installed. Return the cables to the original state before putting into service. When in doubt, contact the manufacturer for additional information.

Returning old electrical appliances for disposal

If you wish to return an electrical product from Bühler Technologies GmbH for proper disposal, please enter "WEEE" in the RMA number box. Please attach the fully completed decontamination declaration form for transport to the old appliance so that it is visible from the outside. You can find more information on the disposal of old electrical appliances on our company's website.

